



VITONE srl - Fraz. Gallena n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010
 Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com



DOCUMENTO DI TRASPORTO
 Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

11685
 (2)

Tipo Documento Bolla	Numero 2000011	Data 07/01/20	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER	Porto	Causale Trasporto Vendita
--	-------	------------------------------

Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728
--------	------------------------------	-------------------------------	-------------------------------

Riga	Descrizione	J.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041320 1300.91 RING GEAR Vs Cod.; 2511130091 Lotto: 267933-F 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000	NR	1225,000 7,000

KUENNE+NAGEL s.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 1225
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: 7
 Conformità alle schede d'imballo: SI NO
 Data controllo: 10/01/2020
 Firma: *[Signature]*

180254 905
 501002 5131

Totale Colli 7	Peso Netto 5880,0000 KG	Peso Lordo 6370,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Del Beni CASSONI LAMIERA
-------------------	----------------------------	----------------------------	--------------	---

Trasportatore
 SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

Targa DK138 AS	Destinatario <input type="checkbox"/>	Vettore <input checked="" type="checkbox"/>	Data/Ora Inizio Trasporto 07/01/20	Firma Conducente <i>[Signature]</i>	Firma Destinatario
--------------------------	---------------------------------------	---	---------------------------------------	--	--------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S. :
 Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza
 riferimenti all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib
 di persone o cose) ed agli articoli 61,62,164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

MUCU 145268.5

145 2685

6811487

1181929

1.131.323

1) Mittente (Cognome, Nome, Stato)
 Sender (Name, Address, Country)
 Expéditeur (Nom, Adresse, Pays)
 Exxon Mobil NV
 Butaanweg 161, Haven 3018
 Vondelingenplaat NL

LETTERA DI VETTURA
 (INTERNAZIONALE)
 (INTERNATIONAL) CONSIGNMENT **CMR** NR. 2019-122466
 Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport international.
 14) **G.T.S. - General Transport Service S.p.A.** Firma/Signature

2) Destinatario (Cognome, Nome, Stato)
 Consignee (Name, Address, Country)
 Destinataire (Nom, Adresse, Pays)
 GETRAG SPA
 VIA DEI CICLAMINI 4
 70026 MODUGNO IT

70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo BA/7458981/E
 Per ordine di / Order received by / Par ordre de
 SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO
 CARL-BENZ-STRASSE, 23
 LUDWIGSBURG 28 000064

3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato)
 Place of delivery of the goods (Place, Country)
 Lieu prévu pour la livraison de la merchandise (Lieu, Pays)
 MODUGNO IT

GERMANIA
 15) **SPIZ TRASPORTI SRL**

4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data)
 Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date)
 Lieu et date de la prise en charge de la merchandise (Lieu, Pays, Date)
 Vittone
 Fraz. Gallenca, 1
 Valperga IT

VIA CUSAGO 275 Milano
 Tel. Albo/Licens. Contratto 22/2019
 Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement
 Richiesta cassa : Box - - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00--
 aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET

5) Documenti allegati
 Documents attached
 Packing List Loading list
 Other _____

Orario: 14:00:00 - 14:00:00
 Da/From/Depuis Valperga - IT A/T/A SEGRATE
 16) **SGL SRL COSTANZA**
 Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison
 A TERRA DA SEGRATE ANTONIO
 10/01/2020 Orario 12-13
 Da/From/Depuis GTS LAMASINATA - Bari A/T/A MODUGNO - IT

6) Denominazione corrente della merce
 Nature of the goods
 Nature de la merchandise
 Codice NH Descrizione
 84870000 Parti macchine

Numero dei colli
 Number of packages
 Nombre des colis
 Imballaggio
 Method of packing
 Mode d'emballage
 Contrassegni e numeri
 Marks and nos
 Marques et numéros
 Peso lordo indic.
 24.000

7) Peso lordo effettivo
 KG
 Gross Weight KG
 Poids Brut KG
 8) Volume m³
 Volume m³
 Cubage m³

9) Istruzioni del mittente
 Sender's instruction
 Instruction de l'expéditeur
 Riferimento Cliente
 Customer Ref. VITONE CW 2/1

17) Pedane a rendere
 Pallets to return
 Nr. Pedane rese
 Pallets rendues
 Nr.

10) Istruzioni del mittente
 Sender's instruction
 Instruction de l'expéditeur
 Riferimento Cliente
 Customer Ref. VITONE CW 2/1

18) Trasporto combinato (intermodale)
 Combined Transport (intermodal)
 Transport combiné (intermodal)
 Terminal di partenza
 Departure terminal
 Terminal de départ SEGRATE IT
 Terminal di arrivo
 Arrival terminal
 Terminal d'arrivée GTS LAMASINATA - Bari IT

11) Riserve ed osservazioni del trasportatore
 Carrier's reservations and observations
 Reserves, et observations du transporteur

19) No Yes
 Presenza autista al carico
 Driver present at loading
 Chauffeur présent au chargement
KUEHNE + NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchisement
 Assegnato/Paid/Non

13) Compilato e stabilito in
 Established in Bari (IT) il
 on 09/01/2020

20) Rimborso / Cash on delivery / Remboursement
10 GEN 2020

21) Timbro e firma del mittente/caricatore
 Signature and stamp of the sender/loader
 Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur

22) Timbro e firma del trasportatore
 Signature and stamp of the carrier
SPIZ TRASPORTI SRL
SPIZ OK
VIA CUSAGO 275
20090 Milano IT
 Targa Motrice
 Tractor number plate
 Numéro d'immatriculation de la motrice
 Targa Rimorchio
 Trailer number plate
 Numéro d'immatriculation de la motrice

23) Timbro e firma del trasportatore
 Signature and stamp of the carrier
 Targa Motrice
 Tractor number plate
 Numéro d'immatriculation de la motrice
 Targa Rimorchio
 Trailer number plate
 Numéro d'immatriculation de la motrice

"Ricevuta di consegna della merce"
 Goods received
 Merchandise received
 verifica su quanto ricevuto
 verification of quantity received
 Orario di ingresso
 Arrival time
 Heure de départ
 Orario di uscita
 Departure time
 Heure d'arrivée
 Luogo
 Place
 Timbro e firma del destinatario
 Signature and stamp of the consignee
 Signature et timbre du destinataire

Stamp: 229816R KA 9251A